

# АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ

1 февраля.

ГОДЪ ИЗДАНИЯ

1918 г.

7/1-1922

1918 г.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА на 1918 годъ

НА ЕЖЕНЕДЕЛЬНЫЙ ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ И ЛИТЕРАТУРНЫЙ ЖУРНАЛЪ, ПОСВЯЩЕННЫЙ ВОПРОСАМЪ АРМЯНСКОЙ ЖИЗНИ.

III ГОДЪ ИЗДАНИЯ **АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ** III ГОДЪ ИЗДАНИЯ

издаваемый „Московскимъ Армянскимъ Издательствомъ“ при ближайшемъ участіи А. И. ДЖИВЕЛЕГОВА.

Особое вниманіе въ журналъ будетъ уделено вопросамъ осуществленія въ армянской жизни великихъ началъ, посвященныхъ февральской революціей—укрѣпленію завоеванныхъ свободъ, защитѣ идеаловъ народоправства и самоопредѣленія армянскаго народа.

Постоянные отдѣлы: ОБЩЕСТВЕННО-ПОЛИТИЧЕСКИЙ ОТДѢЛЪ ♦ НАЦИОНАЛЬНАЯ ЖИЗНЬ и статьи по армянскому вопросу. ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ЖИЗНЬ, КООПЕРАЦІЯ и пр. ♦ ЗЕМСТВО и ГОРОДЪ. ♦ ИСТОРИЯ ЛИТЕРАТУРЫ, АРХЕОЛОГІЯ, ИСТОРИЯ и ЭТНОГРАФІЯ АРМЯНЪ. ♦ БИБЛИОГРАФІЯ.

Въ журналъ принимаютъ участіе: Агабабовъ Р. А., А—До, Адамовъ М., Алжемовъ Х. С., Азнаурянъ Ар., Азьянъ М. К., Алавердянъ М. И., Акопянъ С., Авановъ І. Н., Аракелянъ А. Б., Араумановъ М., Агронъ Г. В., Арутюновъ, Арутюнянъ Б. А., Атабековъ А. И., Атрипетъ, Ахумянъ Т., Бабянъ С., Барановскій Я., Бархударянъ С., Г. Башинджагянъ, Священникъ Бекгулянъ Р., Брюсовъ В. Я., Бурныкинъ П. А., Хр. А. Вермишевъ, Варандянъ М., Велребиселъ Д. К., Верховскій Юр., акад. Веселовскій Ал. Н., Веселовскій Ю. А., Врацянъ С., Л. З. Катцъ, Сергѣй Городецкій, И. И. Голобородько, Г. Гиндижецянъ, Давыдкинъ Д., Девоянъ Т., кн. Долгоруковъ П. Д., Евангуловъ Г. Г., Егіазаровъ А. И., Еягбарянъ Р., прив.-доц. И. И. Евтихѣевъ, Вячеславъ Ивановъ, Заровъ С., Заргаръ-Никогосовъ Ц., Кара-Мурза С. Г., проф. Кизеветтеръ А. А., Кирѣва М., Костанянъ К., Косоянъ Г., Л. С. Козловскій, профессоръ. Котлиревскій С. А., А. Котельниковъ, Кротковъ С., Кулелыкинъ А., Кучукъ-Иванесовъ Х. И., Кушанъ Ак., Л. З. Катцъ, Лединскій, проф. Л. З. Мсерянъ, Макарянъ А., Макинцянъ П., Мжедловъ А. З., Меликъ-Арустамянъ М., А. Р. Лео, Лпелцянъ Србуи, Меликъ-Степанянъ С., Микаэлянъ К., Мицанскій Тадеушъ, Немировичъ-Давченко Вас. И., Озанимянъ В., Огазовскій Н. П., чл. Гос. Думы Пападжановъ М., Папазянъ В., Петросянъ П., Пиралонъ А. С., Пирвердіевъ С., Пирвердіевъ С., Пирумовъ С., Пономъ А., Реулло Н., Ретакіанъ І., свящ. Саркисянъ А., Саянскій К., Сафрасьянъ А., Сибирскій П., Спрумянъ П., Сологубъ Ф., Сырейщикова В., Сяникъ, пр. У. Г. Сайбертъ, А. Ф. Салиховскій Тазе Маріамъ, Ф. маринъ А., Теръ-Григоріанъ Осача, Теръ-Захарянъ Е., Терлемезянъ П., Теръ-Оганесянъ С., проф. Тотоміанъ В. Та Ов. Туманянъ кн. Тумановъ, Г. М., кн. Тумановъ К. М., Туманянъ А., У. Уильямсъ, Н. П. Фаддеевъ-Бобыль, Ха. О., А. И. Хатисовъ, Л. Г., Ханазаатъ Р., Чалхушянъ, Гр., Чубаръ Г., Шарті, Шахатуриянъ Авт. Шермазановъ Г. Ш., чл. Гос. Думы Щепкинъ Н. Н., Эльте, Яблоновскій С. В., Язвицкій В. І.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА: На 12 мѣс.—20 р. На 6 мѣс.—11 р. На 4 мѣс.—3 р. На 3 мѣс.—6 р. На 2 мѣс.—4 р. На 1 мѣс.—2 р.

ЦѢНА ОТДѢЛЬНАГО НОМЕРА 1 РУБЛЬ. ♦ ЗА ГРАНИЦУ ВДВОЕ. ♦ За перемѣну адреса 30 коп.

ПЛАТА ЗА ОБЪЯВЛЕНІЯ: Строка первая: впереди текста—1 руб., позади текста—60 коп. Ширина страницы 4 колонны.

Съ 1 января будутъ издаваться подъ редакціей Юрія Веселзескаго „ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЕ СБОРНИКИ АРМЯНСКАГО ВѢСТНИКА“ съ участіемъ видныхъ русскихъ и армянскихъ писателей.

ЦѢНА за каждую страницу 2 р. 50 коп.

Журналъ „Армянскій Вѣстникъ“ на время войны будетъ выходить два раза въ мѣс. 1 и 15 въ размѣръ одного листа.

Сборники „Армянскаго Вѣстника“ будутъ выходить 1 разъ въ мѣсяцъ въ размѣръ 3 листовъ.

Адресъ конторы: Москва, М. снйцкая, 20. — Телеф. 3-85-69.

Редакторъ Изакъ Томасовичъ АМИРОВЪ.

Издатель „Московское Армянское Издательство“.

МОСКВА.

Январь



# МОСКОВСКОЕ АРМЯНСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО

ПРЕДПРИНИМАЕТЪ СЪ ЯНВАРЯ 1918 ГОДА ИЗДАНИЕ

## СЕРИИ БРОШЮРЪ

по политическимъ и національнымъ вопросамъ на русскомъ и на армянскомъ языкахъ:

ПЕЧАТАЮТСЯ:

1. В. Ө. Тотоміанцъ. Экономическое возрожденіе Арменіи.
2. А. К. Дживелеговъ. Европа и армянскій вопросъ.
3. І. Н. Анаговъ. О національной актерриторіальной автономіи.

Подготавливаются къ печати:

4. Н. И. Голобородько. Армянскій народъ въ Турціи.
5. И. Т. Амировъ. Кооперативное строительство въ Арменіи.
6. Р. А. Агабабовъ. Дашнакцутюнъ.
7. С. Ө. Кечекянъ. Автономное устройство Кавказа.
8. Юрій Веселовскій. Армянскій вопросъ и русское общество.

Предположено также участие слѣдующихъ авторовъ:

Марьетты Шагинянъ, А. И. Хатисова, Г. М. Туманова, А. И. Нерсисова, С. Г. Чалхушьяна, Х. И. Кучукъ-Іоаннесова, Валеріа Брюсова, М. И. Берберова, М. Варандяна, Д. Апануна, Б. Ишханяна, Ованноса Туманяна, Аветиса Агароняна и др.

## СОДЕРЖАНІЕ № 3.

1. Совѣтскій Декретъ о независимости Арменіи.
2. Достойный показаніи примѣръ. Леонъ Мисерянцъ.
3. Общественный комитетъ или Учинишнй конвентъ. Арсенъ Туманянъ.
4. Турецкая пропаганда. Микаэль Варандянъ.
5. Національная жизнь. Первый приказъ командира армянскаго корпуса. Воззваніе къ армянскому юношеству. Воззваніе къ братьямъ-Турецкимъ Армянамъ.

6. Обзоръ печати. Армянская пресса. Армянскіе воинные дѣли не по воду перемпрія. Условія мира и Арменія. Америка и Турецкіе Армяне.
7. Хроника.
8. Пожертвованія.
9. Библиографія.

Москва 1 февраля.

Совѣтское правительство выпустило специальный декретъ, посвященный Турецкой Арменіи. Декретъ, разумѣется, нестерпимо демократиченъ, какъ и все, что выходитъ изъ горнила большевистской законодательной лабораторіи. И такъ, какъ демократическіе принципы международной политики большевиковъ во многомъ совпадаютъ съ интересами армянскаго народа, то декретъ могъ бы быть горячо привѣтствуемъ послѣднимъ, если бы его въ корнѣ не портила доктринерская прямолинейность, продлитывающая его отъ начала до конца.

Декретъ, поддерживая права армянъ въ оккупированной Россіи и Турецкой Арменіи на

свободное самоопредѣленіе впредь до полной независимости".

Это прекрасно. Армянскій народъ можетъ быть горячо только благодаренъ той власти, которая дастъ такого рода завѣренія. Но ему было бы еще болѣе радостно чувствовать, что эти завѣренія могутъ быть осуществлены практически. Вотъ именно этого ощущенія у армянскаго народа нѣтъ и едва ли ли можетъ быть.

Не можетъ быть въ силу одной изъ гарантій, которыми совѣтское правительство считаетъ необходимымъ обставить референдумъ армянскаго народа. Мы говоримъ о выводѣ русскихъ войскъ изъ Арменіи.

Выводъ русскихъ войскъ изъ Арменіи — къ сожалѣнію онъ уже осуществляется практиче-



ски — означаетъ возвращеніе завоеванной съ такимъ трудомъ Арменіи туркамъ. Правда, декретъ говорить о „немедленномъ образованіи армянской народной милиціи“. Но въдь наивно думать, что армяне могутъ своими силами создать армию, способную противостоять германско-туркамъ. Даже если мы допустимъ, что все снаряженіе русской арміи будетъ передано грузинской національной милиціи въ Лазистанъ и армянской — въ Арменіи, и тѣ силы будутъ крохотально неравны. Очищеніе Арменіи русскими войсками будетъ знаменовать собою не независимость Арменіи, а уступку ей Турціи. И при существующихъ условіяхъ это будетъ самымъ настоящимъ предательствомъ по отношенію къ армянамъ. Въсѣмъ извѣстно — большевики не должны составлять въ этомъ отношеніи исключенія, какъ турки привыкли расправляться съ армянами. Вступивъ въ очищенную русскими войсками Арменію, турки покажутъ армянамъ такую „независимость“, которая превратитъ страну въ ничто иное, какъ опрокинутое кладбище. Если совѣтское правительство действительно хочетъ дать Арменіи независимость, оно должно помнить одно: что малые народы никогда или почти никогда не завоевывали своей независимости собственными силами и имъ всегда помогали народы сильные. Пусть г-г. Ленинъ и Троцкий вспомнятъ примѣры Греціи, Болгаріи, Сербіи, Бельгіи, и это имъ станетъ ясно. А помощь Россіи можетъ выразиться только въ томъ, что въ Арменіи будетъ оставлена хотя бы часть русской арміи.

## Достойный подражанія примѣръ.

(По поводу дара г. Асланьяна обществу „Гайказянь“).

Согласно сообщенію газеты „Мшакъ“ (№ 226, отъ 24-го октября 1917 г.) и еженедѣльника „Амбавабери“ (№ 33, отъ 29-го окт. 1917 г.), агукисецъ г. Х. Асланьянъ предоставилъ „несколько десятковъ тысячъ рублей“ въ распоряженіе арм. ученаго общества „Гайказянь“ въ Тифлисѣ) <sup>1)</sup> въ качествѣ „фонда“ для изученія того нарѣчія, которое извѣстно подъ наименованіемъ „агулискаго“ или „языка Зоковъ“. Этого арм. діалекта Агулиса <sup>2)</sup> и прилегающихъ селеній

Это одно. Другое касается границъ. Декретъ ничего не говоритъ о границахъ. Но комиссаръ по дѣламъ національностей г. Джугашвили сообщилъ кое-что въ дополненіе къ декрету. Онъ сказалъ, что границы Арменіи будутъ опредѣлены представителями армянскаго народа по соглашенію съ представителями мирныхъ мусульманскихъ и иныхъ округовъ совместно съ чрезвычайнымъ временнымъ комиссаромъ по дѣламъ Кавказа.

Тутъ, слѣдовательно, рѣчь идетъ только о той территоріи, которая была до большевистской революціи занята русскими войсками. Объ этнографическихъ границахъ Арменіи рѣчи нѣтъ. О Киликіи, слѣдовательно, тоже. Очень возможно, что при этихъ условіяхъ Арменія, если даже ей удастся получить независимость, не получитъ никакого выхода въ море, даже въ Черное.

Что это будетъ за самостоятельное политическое существованіе, видѣть нетрудно.

Намъ хочется вѣрить, что совѣтское правительство действительно желало добра армянскому народу. Но декретъ и комментаріи къ нему составлены такъ, что если все то, что въ нихъ содержится, не дай Богъ, осуществится на практикѣ, армянскій народъ окажется жертвой самыхъ тяжелыхъ несчастій.

Пусть г-г. Ленинъ, Троцкий, Джугашвили и ихъ товарищи подумаютъ объ этомъ серьезно. Еще есть время пересмотрѣть рѣшеніе.

однимъ изъ пѣриодическихъ характерныхъ и любознательныхъ по своимъ особенностямъ, какъ въ звуковомъ, такъ и въ грамматическомъ отношеніи, онъ почти недоступенъ пониманію армянъ другихъ мѣстностей, представляя собою, такимъ образомъ, pendant къ швабскому нарѣ-

территоріи прославленной своими пѣснями и много древне-рм. области Гохти (см. напр. въ „Исторіи Арменіи“ Моисея Хоренскаго, кн. I, гл. 30; кн. II, 61). Здѣсь, видимо, долгое время продолжалъ сохраняться древне-арм. обряды и преданія, въ борьбу съ которыми вступилъ въ разѣ сланный сподвижникъ Католикоса Саяка Великаго — св. Месропъ — Маштоцъ (Моисей Хор., кн. II, гл. 47 и 60). Изъ остатковъ было о величій Агулиса, много испытаннаго и отъ неприятели, которыхъ наше тѣло и отъ разшатавшихся стѣн и (въ подлѣніи въ 80-хъ гл. XIX в.) принадлежатъ многочисленнымъ храмамъ и знаменитымъ монастырямъ св. апостола Багд. Католикоса Агулиса уже отличался особенно предпріимчивымъ духомъ и находился въ дѣловыхъ сношеніяхъ даже съ отдаленными мѣстами Западной Европы, не говоря о ближневосточныхъ странахъ.

<sup>1)</sup> Общество „Гайказянь“ („Гайканское“ — т. е. армянское) возникло въ концѣ 1917 года, поставило передъ собой задачу изученія армянскаго языка и наслѣдую задачи съгласно необходимому плану для выясненія истиннаго характера языка, ученого и ученика, учрежденій. Общество „Гайказянь“ имѣетъ своимъ мѣстопробываніемъ въ Тифлисѣ, а все его финансовыя дѣла должны быть организованы по разнороднымъ городамъ.

<sup>2)</sup> Агулиса (см. въ н. описаніи, Агулиса; см. П. Абушенианъ „Die altarmenischen Ortsnamen“, 36 аз. Hb. 1904, стр. 394), селеніе Н-хачюв. у. Эриван. губ. въ



цію нѣмецкаго языка или неаполитанскому диалекту итальянскаго.

Около 35 лѣтъ тому назадъ, выдающійся арм. филологъ Саргисъ Саргсянцъ, слишкомъ рано похищенный смертію къ большому несчастью для науки и школы, издалъ (на арм. языкѣ) специальную монографію, посвященную агулисскому нарѣчію<sup>3)</sup>. Но, не будучи собственно-агулискимъ уроженцемъ (онъ происходилъ изъ селенія Цыхна), г. Саргсянцъ недостаточно, по словамъ самихъ агулисцевъ, выявилъ особенно-характерныя черты ихъ родной рѣчи, и, такимъ образомъ, его почтенный трудъ не устраняетъ необходимости въ новой работѣ.

Изученіе армянской діалектологіи (т. е. всей совокупности армянскихъ нарѣчій и говоровъ), настоящимъ основателемъ которой мы должны считать покойнаго профессора-армениста Керопэ Патканьяна<sup>4)</sup>, хотя и сдѣлало за послѣдніе 20—30 лѣтъ значительные успѣхи<sup>5)</sup>, тѣмъ не менѣе, весьма многіе нарѣчія и говоры остаются еще неописанными, а потому и неизслѣдованными. Какіе, въ этомъ отношеніи, имѣются пробѣлы, достаточно ясно хотя бы изъ того, на первый взглядъ мало понятнаго факта, что астраханскій діалектъ, одно время (въ началѣ XIX в.) готовившійся лечь въ основу ново-литературнаго языка восточнаго армянства, остается до сихъ поръ неизученнымъ!

Съ другой стороны, не слѣдуетъ забывать, что каждый упущенный годъ является тяжкимъ и непоправимымъ ударомъ дѣлу изученія арм. нарѣчій. Молодое поколѣніе, проходящее черезъ школу, или окончательно утрачиваетъ свой мѣстный діалектъ и усваиваетъ, взаимѣнъ его, литературный арм. языкъ, или же, если особен-

но твердо въ нарѣчій своихъ отцовъ и дѣдовъ, вырабатываетъ смѣшанную діалектическо-литературную рѣчь. Сверхъ того, есть не мало и другихъ обстоятельствъ, искажающихъ, съ теченіемъ времени, чистоту мѣстныхъ нарѣчій; таковы, напр., переселенія изъ однихъ мѣстностей въ другія, что вызываетъ большее или меньшее смѣшеніе діалектовъ и т. д. Поэтому, памятуя старое наставленіе: *periculum in mora* („опасность въ промедленіи“), надо спѣшить съ собираніемъ діалектическихъ матеріаловъ, пока еще мѣстныя нарѣчія не окончательно заглохли въ устахъ населенія<sup>6)</sup>.

Благородный и мѣткій даръ г. Асланьяна, долженствующій способствовать познанію отечественнаго языка въ его извѣстной разновидности, является однимъ изъ тѣхъ основныхъ камней, совокупность которыхъ создаетъ фундаментъ сознательнаго національнаго бытія, такъ какъ познаніе родной рѣчи, въ ея цѣломъ и на всемъ протяженіи ея существованія, есть въ то же время познаніе самого носителя этой рѣчи, самого народа. Вѣдь, не напрасно поэтъ (кн. Вяземскій) вѣщалъ въ своихъ стихахъ:

„Языкъ есть исповѣдь народа,—  
Въ немъ слышится его природа,  
Вго душа и быть родной...“

—и не напрасно уже въ сѣдую старину, на зарѣ культурной жизни человѣчества, стала укрѣпляться мысль о томъ, что **языкъ и народъ** составляютъ одно и то же понятіе!

Фондъ г. Асланьяна, столь важный въ интересахъ арменовѣдѣнія (а, слѣдовательно, и науки), мы считаемъ особенно знаменательнымъ и вдвойнѣ поучительнымъ; во-первыхъ, онъ можетъ, какъ мы надѣемся, послужить добрымъ примѣромъ и для другихъ состоятельныхъ людей—прийти на помощь дѣлу изученія нарѣчій и говоровъ ихъ родныхъ мѣстностей. Если каждый пунктъ, представляющій интересъ въ діалектологическомъ отношеніи найдетъ своего мецената (или меценатовъ), то тѣмъ болѣе будетъ сохранено все то, что еще уцѣлѣло въ народныхъ устахъ.

<sup>3)</sup> Эта работа («Агулисское нарѣчіе», М., 1883 г.), одна изъ старѣйшихъ по армянской діалектологіи, помимо собственно лингвистической части, т. е. грамматическаго очерка (ч. I-я), содержитъ также собраніе текстовъ на агул. діалектѣ съ необходимыми поясненіями (ч. II-я).

Работа г. Саргсянца не является, однако, первымъ и единственнымъ изслѣдованіемъ по агул. діалекту. Ея предшествовалъ опытъ проф. К. Патканьяна «*über armen. Dialect von Agulis*», доложенный проф. Петерманомъ (извѣстнымъ основателемъ научнаго изученія древне-армянскаго языка) въ засѣданіи (26 XI н. ст. 1866) филос.-историч. отд. берлинской королевской академіи наукъ и напечатанный въ академич. «*Monatsbericht*», 1866, стр. 727 и слѣд. Затѣмъ, въ своемъ трудѣ «*Исслѣдованіе о діалектахъ армян. языка*» (СПБ. 1869) К. Патканьянъ далъ болѣе обстоятельное описаніе агул. діалекта, стр. 27—55 (съ приложеніемъ текстовъ). Послѣ появленія труда г. Саргсянца агулисскому діалекту было посвящено нѣсколько страничекъ въ сводномъ трудѣ (на арм. яз.) г. Аджарьяна—«*Арм. діалектологія*» (Москва, 1911)—, Эмисскій этнографическій сборникъ „т. VIII, стр. 92 и слѣд. (срв. также Н. Adjarian — «*Classification des dialectes arméniens*», Paris, 1909, стр. 37 и слѣд.).

<sup>4)</sup> Подробности см. въ нашей вступительной рѣчи—«*Армянская діалектологія*», Москва, 1896 г., стр. 7 и слѣд. (или пересмотрѣнный авторомъ арм. переводъ о. Менавишьяна—«*Nayerén barğaraxösuthiun*» въ серіи «*Azgayin matenadaran*», № XXX, Вѣна, 1889, стр. 11 и слѣд.).

<sup>5)</sup> Доказательствомъ этому является уже упомянутая (см. прим. 3) прекрасная синтетическая работа (на арм. яз.) армениста г. Аджарьяна—«*Армянская діалектологія*». Основная часть этого труда появилась ранѣе арм. оригинала въ франц. переводѣ самого автора («*Classification des dialectes arméniens*») и вызвала сочувственные отзывы западно-европейской ученой рѣтки.

<sup>6)</sup> Весьма желательно, чтобы изученіе агулискаго діалекта («языка Зоковъ») было поставлено нѣсколько шире, чѣмъ этого требуютъ собственно-лингвистическіе интересы. А именно, сверхъ приведенія въ извѣстность извѣстнаго матеріала (пѣсенъ, сказокъ, преданій, поговорокъ, загадокъ и т. д.)—матеріала, на которомъ должно базироваться новое лингвистич. изслѣдованіе, слѣдуетъ: 1) описать въ возможной полнотѣ существующіе и (существовавшіе) мѣстные обычаи, остатки мѣстнаго права, обряды, вѣрованія и т. д.; 2) сдѣлать сводку всѣхъ тѣхъ культурно-историческихъ свѣдѣній (въ особенности изъ послѣсловій рукописей), которыя имѣютъ отношеніе къ прошлому и настоящему мѣстныхъ уроженцевъ, ихъ занятіямъ и дѣятельности, какъ у себя на родинѣ, такъ и на чужбинѣ; 3) представить подробныя данныя относительно внѣшней, матеріальной культуры агулискаго района (описаніе мѣстныхъ построекъ, одежды, пищи; обзоръ мѣстнаго хозяйства: земледѣлія, садоводства, винодѣлія, шелководства и пр.; обзоръ мѣстныхъ ремеселъ и промысловъ и т. д.)—словомъ попытаться, по возможности, дать отвѣтъ на вопросы, столь обстоятельно разработанные въ «Программѣ арм. этнографіи и народныхъ юридич. обычаевъ» (на арм. яз.) безвремено скончавшагося проф. Гр. Халатьянца, которымъ такъ много было сдѣлано для изученія армянской этнографіи и фольклора.



Во-вторыхъ, даръ г. Асланяна, принесенный ученому армянскому обществу, является особенно полезнымъ напоминаніемъ для нѣкоторыхъ изъ нашихъ соотечественниковъ, которые будучи счастливыми баловнями фортуны, въ то же время являются достойными сожалѣнія неоплатыми должниками передъ своимъ народомъ. Въмѣсто того, чтобы оставить по себѣ добрую память, какъ о покровителяхъ отечественной науки и искусства, какъ о столбахъ національной культуры, они или совершенно остаются равнодушными вообще, или же, не являясь совершенно нѣмотствующими и глухими по отношенію *своихъ*, оказываются особенно щедрыми и отзывчивыми въ отношеніи *чужихъ*. Они готовы охотно субсидировать чужой театръ, чужую періодическую прессу, издавать совершенно ненужныя для ихъ соотечественниковъ сочиненія, обогашать своими приношеніями витрины и шкафы чужихъ музеевъ и библиотекъ и т. д.—забывая, что, быть можетъ, чужіе и не особенно нуждаются въ ихъ „великодушныхъ“ дарахъ, тогда какъ у себя, въ своей родной средѣ, гдѣ столь ошутительна каждая просвѣтительная лепта, остается такъ много настоятельныхъ и неудовлетворенныхъ требованій культурной жизни. . .

Требованія культуры, національной культурной жизни! Но, какъ требовать пониманія ихъ глубокой важности для народнаго преуспѣянія, когда, повидимому, еще не всѣ представители армянскихъ интеллигентныхъ круговъ прониклись надлежащимъ сознаніемъ цѣнности *національныхъ* культурныхъ приобрѣтеній? Какъ бы ни было тяжело, но надо имѣть смѣлость констатировать этотъ прискорбный фактъ! Чѣмъ же, въ самомъ дѣлѣ, инымъ, какъ недостаточною опѣнкою результатовъ и плодовъ *отечественной* образованности, можно объяснить тотъ невѣроятный фактъ самоотреченія, который проявился нѣсколько лѣтъ тому назадъ, въ оставшемся, къ великому счастью безъ отклика, предложеніи „почтить“ и „ознаменовать“ 1,500-лѣтній юбилей *національнаго* армянскаго алфавита... его упраздненіемъ и замѣною латинскою азбукю!

Великій просвѣтитель армянскаго и другихъ народовъ, безсмертный дѣятель золотого вѣка гайканской культуры, св. Месропъ-Маштоцъ! Пятнадцать вѣковъ тому назадъ, армянскій народъ вмѣстѣ съ феодальнымъ дворянствомъ, имѣя во главѣ своего вѣнценосца и духовнаго пастыря, вышелъ торжественно встрѣчать и привѣтствовать тебя на берегахъ р. Раха<sup>7)</sup>, когда ты возвращался въ землю араратскую<sup>8)</sup>, приносясь собою, какъ Мон-

сейсъ Синая, новыя скрижали просвѣщенія—новую, лобою составленную армянскую азбуку, служащую и поднесъ, благодаря своей точности и научности, предметомъ восхищенія чужеземныхъ ученыхъ. Кто могъ подумать, что въ просвѣщенный XX-й вѣкъ—въ вѣкъ повсемѣстнаго національнаго подъема—найдутся „интеллигенты“, которые возьмутъ на себя незавидную роль могильщиковъ одного изъ цѣннѣйшихъ достояній армянскаго народа—достоянія, поученнаго не со стороны (какъ получила свой алфавитъ Западная Европа въ наслѣдство отъ Рима!), а выработаннаго своими силами и составляющаго, слѣдовательно, одну изъ славныхъ страницъ исторіи армянской образованности. И не слѣдовало бы такимъ „интеллигентамъ“ поучиться уваженію къ прошлому своей культуры хотя бы у полуграмотныхъ армянскихъ поселянъ, въ убогихъ лачугахъ которыхъ старая истрепанная рукопись является одной изъ величайшихъ народныхъ святынь!

Да не поставятъ мнѣ въ вину уважаемые мои читатели, если я нѣсколько отвлекся отъ непосредственнаго предмета своей статьи! Вѣдь не легко, говоря объ одномъ изъ пунктовъ старой Гохтенской области, какимъ является нынѣшній центръ «языка Зоковъ», не вспомнить и о заслугахъ передъ своимъ народомъ св. Месропа, такъ какъ и этотъ край древне-армянскихъ рапсодовъ былъ ареной для его неустанной дѣятельности, а также не воспроизвести въ памяти немногихъ, но много говорящихъ строкъ его біографіи, являющихъ собою столь чудный эскизъ всенароднаго торжества по случаю заплылавшаго, наконецъ, свѣточа, которому предстояло, по всеобщему пониманію, не только способствовать укрѣпленію въ странѣ свѣта знанія<sup>9)</sup>, но и окончательно эмансипировать ее отъ опаснаго, въ національно-культурномъ отношеніи, вліянія мощныхъ своею цивилизаціей византійцевъ и сирійцевъ.

Леонъ Мсеріанцъ.

19 ноября (2 дек.) 1917 г.

<sup>9)</sup> Стремленіе армянскаго народа къ свѣту знанія, проходящее черезъ всю его вѣковую исторію и нѣсколько не умаляемое нѣсколькими обидными для національнаго самолюбія строками, внесенными Монсеемъ Хоренскимъ на страницы «Исторіи Арменіи» (Кн. I, гл. 3), но легко опровергаемыми при помощи другихъ мѣстъ названнаго труда (этому пылкому выпаду отъ армянской исторіи, преслѣдовавшаго *опредѣленную цѣль*, мы имѣемъ въ виду посвятить особую замѣтку)—это тяготѣніе къ образованію, быть можетъ, никто не выразилъ такъ просто и мѣтко, какъ величайшій изъ арм. ашуговъ Саятъ-Нова (убитый въ 1795 г.); въ своемъ стихотвореніи, представляющемъ, сказали бы мы, «завѣтъ народнаго ума и сердца», онъ говоритъ:

«Люби письмо, люби каламъ (перо), люби тетрадь!»

(См. стихотвореніе подъ № 3 въ изданіи Гев. Ахвердяна, Москва, 1852, стр. 52-53).

<sup>7)</sup> Рахъ (точнѣе: Rrah)—лѣвый притокъ Аракса, около Вагаршапата.

<sup>8)</sup> Описаніе этой величественной сцены, достойной быть воспроизведенною кистью художника и занять почетное мѣсто въ галлерей арм. исторической живописи, мы находимъ въ біографіи св. Месропа, написанной Корюномъ—однимъ изъ корифеевъ золотого (V-го) вѣка древне-армянской литературы. (См. въ венец. изданіи 1833 г., т. 8, стр. 11).



## „Общественный комитетъ“

О если бы послѣдующая мысль армянина была бы коя?  
Татарская поговорка.

Часто собирались московскіе армяне и долго и много думали и говорили о Лазаревскомъ Институтѣ, о своихъ правахъ на него. Юристы выясняли незаконность измѣненій Устава Лазаревского Института и перехода званія почетнаго попечителя къ кн. Мещерскому. Писали и издали въ Петроградъ, чтобъ столкнуться съ тамошними армянами относительно формъ и способовъ осуществленія своихъ правъ. Наконецъ, въ началѣ мая созвали собраніе прихожанъ и предложили делегировать въ Петроградъ пять человекъ для совѣстнаго съ петроградскими избраніями Почетнаго Попечителя Лазаревского Института.

Делегатское собраніе Московскихъ и Петроградскихъ армянъ избрало попечителемъ Института проф. Петроградскаго университета Н. Г. Адонца, рѣшивъ создать при немъ и по его председательствому попечительный органъ «Общественный Комитетъ» изъ 10 лицъ, по пяти отъ каждой столицы, и выработало инструкцію для этого «Комитета» (на что московскіе делегаты вовсе не были уполномочены).

Мы привѣтствуемъ избраніе попечителемъ проф. Адонца, кружнаго армениста, вѣщающаго своими трудами по исторіи Арменіи, хотя думаемъ, что въ качествѣ Директора Института онъ могъ бы сдѣлать несравненно больше для возстановленія былаго величія и значенія Института, какъ разсказника культуры среди армянъ, чѣмъ въ качествѣ председателя «Общественнаго Комитета», да еще въ качествѣ члена «Комитета».

Мы привѣтствуемъ также замѣну почетнаго, притомъ насильственнаго попечителя, выборнымъ коллегиальнымъ учрежденіемъ, коему и должны перейти функции и права попечителя!

Но мы протестуемъ противъ той нерѣшительности и чуждыхъ странностей, кои были допущены делегатами обѣихъ столицъ.

Прежде всего остроумная система выборовъ сперва председателя попечительства, а затѣмъ попечителей, причемъ на утвержденіе представленъ только проф. Адонца! Столь странное явленіе мотивируется и не менѣе страннымъ для нашего времени образомъ: «намъ нужно прежде всего возстановить свои права согласно уставу (ибо это можетъ сдѣлать и единолично Министръ Народнаго Просвѣщенія), а потомъ уже возбуждать ходатайство объ его измѣненіи» (попечительство Уставомъ не предусмотрено).

Согласно Уставу 48 года, избранный Московскими и Петроградскими армянами Почетный Попечитель утверждался Высочайшимъ указомъ. А. А. Мавунловъ, конечно, не можетъ игнорировать эту статью дѣйствующаго Устава, какъ равно и то, что кн. Мещерскимъ его утвержденіе проф. Адонца можетъ быть опротестовано, а потому онъ долженъ будетъ войти съ соответствующимъ представленіемъ во Временное Пра-

## или „Училищный конвентъ“

вительство. Мы нисколько не сомнѣваемся, что революціонное Правительство, воспріявшее власть отъ народа, сочло бы себя нравственно обязаннымъ считаться съ волею армянъ, если бы таковая воспослѣдовала тѣмъ болѣе въ такомъ незначительномъ и безспорномъ вопросѣ, какъ замѣна единоличнаго попечителя выборнымъ попечительствомъ. Но, если даже признать, что Н. Г. Адонца будетъ утвержденъ властью министра народнаго просвѣщенія (хотя еще прошло уже достаточно времени для этого), то и тогда «Общественный Комитетъ» явится лишь тормазомъ для усложненной дѣятельности своего председателя по устройству Института. До официального признанія члены комитета будутъ лишены возможности принимать непосредственное активное участіе въ жизни Института и ихъ голосъ, обязательный для проф. Адонца, можетъ звучать пустымъ звукомъ для учебной администраціи. Создается тяжелое положеніе, при которомъ роль попечителя Лазаревского Института и председателя «Общественнаго Комитета» сведется лишь къ информации гг. членовъ попечительства объ очередныхъ вопросахъ и задачахъ, выдвигаемыхъ многообразною жизнью Института. Не лучше пойдетъ дѣло и съ утвержденіемъ «комитета» по его составу.

Насчитываясь въ своей средѣ 10 членами, изъ которыхъ половина выйдетъ съ председателемъ и проживетъ въ Петроградѣ, комитетъ, по причинамъ техническаго характера, не сможетъ быстро реагировать на сибирские и неотложныя дѣла и въ концѣ парализовать нежелательныя конфликты, если таковыя возникнутъ.

Между тѣмъ въ рукахъ Московскихъ армянъ имѣется наиболѣе изслѣдовательный и простой способъ осуществленія своихъ правъ, способъ, къ тому же предугаванный основателями Института К. Л. Лазаревымъ. Мы имѣемъ ввиду документъ, хранящійся въ архивахъ Лазаревского Института и отнесенный къ 7-му августа 1816 года, т. е. первому году существованія Лазаревского Института. Документъ этотъ, который мы считаемъ своевременнымъ опубликовать, представляетъ изъ себя письмо, написанное рукою У. Лазарева и обращенное къ «высоочтимому армянскому Обществу Москвы». Въ немъ авторъ определенно говоритъ о той формѣ, въ которую должно вылиться верховный надзоръ и руководительство Институтомъ.

«Итакъ, по открытіи сего училища и для пользы установленія учебнаго дѣла, хозяйства и надзора за сохраненіемъ оного — говорите въ письмѣ 1), я написалъ сыну моему, Хачику 2), соплеменному брату вашему, пригласивъ и некоторыхъ изъ васъ, наложить сущность того же предложенія и, въ виду настоятельной необходимости

1) Оно написано на смирнскомъ древне-армянскомъ языкѣ.

2) Христофоръ Екимовичъ Лазаревъ въ это время жилъ въ Москвѣ, это письмо мы публикуемъ въ слѣдующемъ номерѣ „Армянскаго Вѣстника“.



для училища, учредить „училищный конвентъ“, т. е. собраніе, куда должны войти шесть членовъ въ качествѣ попечителей; въ знакъ уваженія, какъ пераий почетный членъ — нашъ епархіальный владыка, да еще одинъ изъ дома Елюзаревъ (Лазаревыхъ), какъ первоприсутствующій, а затѣмъ трое или четверо отъ насъ, какъ члены и попечители.

Этотъ историческій документъ даетъ намъ возможность разрубить Гордиевъ узелъ взаимно-отношеній не только между Петроградомъ и Москвою, но при соединеніи съ кн. Мещерскимъ, нынѣшнимъ почетнымъ Попечителемъ Института. Для наилучшаго осуществленія воли кн. Лазарева мы предлагаемъ слѣдующее. Ввиду того, что дѣйствительный надзоръ за Институтомъ успѣвшия всего можетъ быть осуществленъ только москвичами (Лазаревскій Институтъ находится въ Москвѣ), то предоставить московскимъ армянамъ четыре голоса въ предлагаемомъ „Училищномъ конвентѣ“, а Петроградскимъ почетнымъ мѣста, т. е. толость епархіальнаго владыки и представителя дома Лазаревыхъ. При желаніи можно сократить и званіе Почетнаго Попечителя, каковое присвоено намъ кн. Мещерскому, ибо въ этомъ случаѣ въ собственность Институту перейдетъ домъ, рядомъ съ армянской церковью, приносящій около 60 тысячъ руб. ежегоднаго дохода. Само собой разумѣется, сохранивъ званіе Почетнаго Попечителя, кн. Мещерскій въ остальномъ будетъ приравненъ къ другимъ членамъ „конвента“.

### Турецкая пропаганда.

Турецкое правительство, слѣдуя примѣру своего могущественнаго союзника, щедро светя свое золото въ нейтральныхъ странахъ, гдѣ стремится создать общественное мнѣніе въ свою пользу. Агенты Талаата наши съ особымъ рвеніемъ работаютъ въ Швейцаріи, гдѣ, какъ вамъ извѣстно, съ четверть вѣка тому назадъ, образовалось сильное армянофильское теченіе, которое, помимо нравственнаго значенія, дало очень важный практический результатъ, выразившійся въ пожертвованія въ пользу армянскихъ сиротъ, въ некоторыхъ пунктахъ, въ Арменіи и проч.

Я только что вернулся изъ Швейцаріи, куда ѣздилъ для свиданія съ нѣкоторыми изъ нашихъ друзей, среди коихъ центральной личностью всегда является убѣдительный единама и дивный Леопольдъ Фавръ.

Вынесенныя мною впечатлѣнія, въ общемъ, утѣшительны. Армянскій вопросъ, какъ и раньше, весьма популяренъ въ Гельветіи, и наши друзья продолжаютъ свою гуманную дѣятельность въ пользу армянъ, въ томъ убѣжденіи, что, содѣйствуя возстановленію Арменіи, они исполняютъ великое цивилизаторское дѣло.

Мои впечатлѣнія, повторяю, вообще утѣшительны.

Такъ или иначе, необходимо немедленно же приступить къ осуществленію нашихъ плановъ. Пропадъ Институтомъ собираются новыя гражданскія тучи, которыя могутъ совершенно обезличить нашъ старинный разсѣланіе. На послѣднемъ засѣданіи хозяйственнаго Совѣта, директоръ Института П. В. Гидуляновъ поднялъ вопросъ о закрытіи пансіона въ наступающемъ академическомъ году, мотивируя свое предложеніе тяжелымъ финансовымъ положеніемъ и затруднительностью доставать предметы первой необходимости. Для осуществленія своего проекта Гидуляновъ предлагалъ разослать всѣмъ пансіонерамъ уведомленіе, чтобъ буде они не захотятъ жить въ Москвѣ на частной квартирѣ, оставшись на мѣстахъ и поступали въ мѣстный гимназій, при чемъ имъ будутъ выданы слѣдующія имъ стипендіи. Въ цѣляхъ же поправки (?) финансоваго положенія въ сентябрѣ объявить свободный приемъ приходящихъ учениковъ. Пока этотъ вопросъ въ хозяйственномъ Совѣтѣ остался открытымъ (на Совѣтѣ присутствовали всего четверо), мы не считаемъ возможнымъ останавливаться на его незаконности и глубинности для Лазаревскаго Института, какъ армянскаго учебнаго заведенія. Армянскому Обществу необходимо залуматься надъ этимъ и принять соотвѣтствующія мѣры, дабы не очутиться лицомъ съ совершившимся фактомъ.

Арсенъ Туманянъ.

тѣльны, но меня поразило одно неожиданное явленіе.

Въ освѣдомленныхъ кругахъ, въ Парижѣ, я слышалъ уже о турецкой пропагандѣ, но я никакъ не думалъ, что она можетъ принять такіе широкіе размѣры въ Швейцаріи. Направляющей рукой ея оказывается турецкій посланникъ въ Бернѣ, агентами являются турки, которые кишатъ въ Лозаннѣ, Женевѣ и въ другихъ городахъ французской Швейцаріи; вы ихъ встрѣчаете на каждомъ шагѣ. Пользуясь широкимъ растеніемъ законовъ Гельветіи, самые низкіе типы, утѣрдившись въ разныхъ мѣстахъ края, безнаказанно ведутъ свою темную игру.

Они основали турецкіе органы на французскомъ языкѣ. Несомнѣнно, имѣются таковыя и въ нѣмецкой Швейцаріи. Въ Лозаннѣ издается *La Revue de Turquie*; тамъ же есть и другой органъ, довольно богатый и серьезнаго содержанія, въ которомъ принимаютъ участіе сотрудники изъ европейскихъ извѣстныхъ и почтенныхъ публицистическихъ круговъ. Онъ называется *La Revue Politique Internationale*. Очень скрытный и осторожный, однако, и этотъ органъ иногда беретъ подъ свою защиту турокъ, противъ армянъ и ижеветы армянофиловъ.

Мнѣ говорили, что составителями турецкофильскихъ статей являются не европейцы, но турецкіе агенты и вдохновители ихъ — чиновники



изъ турецкаго посольства въ Бернѣ. Но при-  
скорбно то, что почтенные европейскіе публи-  
цисты иногда попадаютъ въ турецкую западню\*), а иные непочтённые и корыстные европейцы  
открыто прислуживаютъ Талаатамъ, оправды-  
ваютъ ихъ преступленія и за это получаютъ  
золото...

Мнѣ вручили одинъ изъ послѣднихъ номеровъ  
названнаго органа, заключающаго въ себѣ  
обширную статью подъ заглавіемъ „Царизмъ  
въ Малой Азии и Армянскій вопросъ“.

Авторъ статьи носитъ громкое европейское  
имя—Edgar Granville; меня увѣряли, что это  
—псевдонимъ и подъ нимъ скрывается турец-  
кій посолъ въ Бернѣ. Вся статья посвящена  
Армянскому вопросу. На 62 большихъ стра-  
ницахъ тщательно собраны всё тѣ „факты“  
туркофильствующихъ авторовъ, коими они всегда  
старались оправдать, возстановить на Западѣ  
доброе имя турецкаго племени, въ частности,  
облечь турецкую политику по отношенію къ  
армянамъ. Минимъ granville курить елміамъ  
толерантному духу мусульманской религіи; по  
его словамъ исламъ приучилъ западную Евро-  
пу къ истинной вѣротерпимости — символу  
нравы... такъ какъ въ XV вѣкѣ турки, покоривъ  
Малую Азію и Константинополь, не только не  
угнетали армянъ, грековъ и другія христіанскія  
общины\*), но жаловали разнымъ привилегіямъ  
патріархамъ, армянскимъ и греческимъ  
церквямъ...

Таковыми наивными мечтами убаюкивали себя  
всегда либеральные философы ислама и туркизма  
отъ Ахметъ-Ризы до granville-я, провозглашая  
постоянно широкій духъ Корана, толерантные  
и общечеловѣческіе принципы его, и они забы-  
вали, по невѣжеству или умышленно, того же  
Корана отрицательныя и гнусныя предписанія,  
коими освящались самыя омерзительныя пре-  
ступленія противъ христіанскихъ общинъ;  
они забыли злополучную заповѣдь священной  
войны «Джавадъ», по силѣ поръ сохранившую  
силу, когда нужно уничтожить опаснаго конку-  
рента; забыли, что исламъ всегда подчерки-  
валъ свою привилегированную высоту,  
свое давящее владычество, по отношенію къ  
христіанскимъ народамъ, смотря на нихъ,

\*) волюно и неволюно грѣшили противъ армянъ  
развѣ только почтенные европейскіе публицисты? А  
европейскія знаменитости, въ родѣ проф. G. Maspero  
авторъ (Histoire Ancienne des peuples de l'Orient), на-  
писавшій сальную статью противъ армянскаго царя  
Тиграна II-го Великаго, называя послѣдняго невѣр-  
нымъ союзникомъ Митридата Понтійскаго. Известный  
оріенталистъ Вамбери,—слуга Абдула-Гамидъ, нападав-  
шій, въ своихъ статьяхъ, на армянъ во время рѣши  
ихъ въ 1895—96 г. Далъе, Габб. Шарметанъ, гово-  
рившій открыто въ тѣ несчастные годы, что Богъ  
караетъ армянъ за то, что они не перешли въ католи-  
цизмъ! (Прим. ред.).

\*) Коротка же память у мнимаго granville-я, если  
онъ забылъ уже кровавыя событія 1915 года, когда  
армянъ рѣзали и обращали въ исламъ! Слѣдовало  
помнить турецкія изѣстѣя и въ средніе вѣка. Прим.  
ред.

какъ на подчиненныя общины; что ни въ  
Турціи, ни въ другихъ мусульманскихъ  
государствахъ христіане не пользовались  
одинаковыми съ магометанами правами,—  
и это въ силу слова «и-зама», что эти хри-  
стіане всегда находились въ презрительномъ и  
униженномъ состояніи; турки и туркофильствую-  
щіе авторы забыли, что въ долгіе періоды средне-  
вѣковья многочисленны случаи насильственнаго  
обращенія христіанъ въ исламъ\*), а періодиче-  
скія избиенія и погромы на Балканахъ и въ  
Малой Азии? Сохраненіе армянской, греческой и  
другихъ церквей и религій, было экономической  
необходимостью для исламитской Турціи, которая,  
какъ гигантскій паразитъ, жила и кормилась  
только промышленностью и трудами христіанъ.  
Толерантность владычествующихъ турокъ и  
господствующей религіи являлась всегда гордой  
и презирающей, ей всегда была чужда истинная  
вѣротерпимость запада, она не обладала тѣмъ  
вызышеннымъ, общечеловѣческимъ характе-  
ромъ, передъ которой равны всё народы и всё  
люди—существа, безъ различія племени, религіи  
и цвѣта кожи...

Ради доказательства невинности своихъ го-  
сподъ и оправдать политику избиенія, авторъ  
статьи, granville, не забываетъ упомянуть объ  
отрицательныхъ особенностяхъ армянскаго пле-  
мени, при чемъ ссылается на свидѣтельство  
авторитетнаго англичанина Сиръ Маркъ-Сайса,  
не вѣдая, надо полагать, что тотъ же англича-  
нинъ отъѣзжалъ уже отъ произведенія своего  
пера и годъ тому назадъ, на страницахъ Times,  
торжественно выразилъ свое горячее сочувствіе  
армянамъ и армянскому вопросу. Въ заключе-  
ніе, чтобы усмигчить вѣскольکو армянскіе ужасы  
и облечь турецкихъ правителей, таинственный  
авторъ напоминаетъ объ ужасахъ, совершенныхъ  
европейскими державами. Но онъ забываетъ,  
что въ этой печальной спеціальности пальма  
первенства принадлежитъ великому союзнику  
Турціи...

Къ счастью, изъ самаго лагеря нашихъ вра-  
говъ постепенно выступаютъ честныя гуман-  
ныя личности, которыя своими безпристраст-  
ными освѣщеніями и разоблаченіями, опроверга-  
ютъ коварныя и таинственныя сплетни granville-я  
и возводятъ дамы противъ нашествій Энверовъ-  
Талаатовъ. Однимъ изъ такихъ честныхъ лицъ,  
является извѣстный германскій публицистъ  
Hanns Jurtmer, который недавно, вернувшись изъ  
Константинополя, издалъ въ Швейцаріи, на нѣ-  
мецкомъ языкѣ, объемистую книгу, немилосердно  
бичуетъ германо-турецкія преступленія, оста-  
навливаясь, въ частности, на армянскихъ  
бѣдствіяхъ и на ихъ стѣбчикахъ. (Орizonъ).

Микаэль Барандьянъ.

\*) Не изъ христіанскихъ ли дѣтей составлялись  
полки янычаръ? Не туркамъ обмануть просвѣщенную  
Европу. Прим. ред.



## Національная жизнь.

### Первый приказъ командира армянскаго корпуса.

Декабря 14-го дня 1917 г.

Счастливъ, что мнѣ выпала высокая честь, быть командиромъ вновь сформированнаго армянскаго перваго корпуса. Выражаю мою глубокую благодарность Армянскому Національному Совѣту и Армянскому Военному Союзу, которые своимъ избраніемъ удостоили меня этой высокой чести, дѣлая ко мнѣ такое довѣріе и благосклонное вниманіе.

Въ добрый часъ, мои дорогіе соотечественники, употребимъ все наши силы для укрѣпленія и возрожденія нашей дорогой родины, памятуя, что на насъ лежитъ двойная обязанность обезпечить границы Россіи отъ вторженія непріятеля и защищать сердце Арменіи, родной кровью окрашенную амянскую землю, извуренную вѣковыми врагами, а въ нашей внутренней жизни—поддерживать порядокъ и покой и быть защитниками мирныхъ обывателей.

Уже занимается давно и горячо ожидаемая Заря вѣкового мученика и многострадальнаго армянскаго народа.

Удѣлавъ на Бога, смѣло впередъ за наше праведное и святое дѣло. Исполнимъ до конца нашъ долгъ передъ родиной и армянскимъ народомъ, и пусть ясно увидятъ Россія и наши доблестные и вѣрные союзники, что мы достойны довѣрія.

Командиръ Армянскаго Корпуса.

Генералъ-Маіоръ Назарбековъ.

Сей приказъ прочесть во всѣхъ ротахъ, батальонахъ, паркахъ и командахъ.

### Воззваніе къ армянскому юношеству.

„И если найдется средство, ты, готовъ пожертвовать жизнью для спасенія родины“?—воскликнулъ поэтъ во дни умственного возрожденія и національнаго самосознанія нашего народа.

И полилась его прекрасная пѣснь и благородное воодушевленіе охватило всѣхъ. Родина! Арменія! Свобода!—вотъ тѣ путеводныя звѣзды, за которыми шли лучшіе люди армянскаго народа. Юноши армяне! Насталъ долго-жданый часъ! Родина наша на зарѣ свободы! Юноши! Все то возвышенное, высокое, все наши идеалы, желанія, много и много разъ воспѣтыя нашими поэтами, сбываются.

Во имя свободы родины, во имя идеи и всего святого, благороднаго, прекраснаго, возвышеннаго—требуйте себѣ винтовки.

Товарищи! Родина нуждается въ насъ. Ея крикъ доносится до нашихъ ушей: крикъ

сильный, пронзительный, крикъ страха и вмѣстѣ съ тѣмъ крикъ безпредѣльной радости. Товарищи! Нравственный долгъ всякаго армянскаго юноши въ этотъ великій историческій моментъ, когда быть можетъ огненнымъ пожаромъ запылаетъ наша родина, не сидѣть дома сложа руки и читать газеты, негодовать и смущаться по поводу звѣрствъ турокъ на словахъ. Стыдъ и позоръ такимъ армянамъ! Страхъ, малодушіе, мелкость натуры многихъ заставляютъ сидѣть дома. Армянскія дѣвушки, стыдите ихъ. Выполните свой гражданскій долгъ. Пусть патриотизмъ вездѣ и всюду будетъ на первомъ мѣстѣ. Оправдайте славное имя прекрасной армянской дѣвушки.

Юноши! Пробываетъ послѣдній часъ! Родина насъ ждетъ! Нужны жертвы, жертвы и жертвы. Выполнимъ съ достоинствомъ свой гражданскій долгъ! Богатый, бѣдный, образованный, необразованный—все на помощь къ родинѣ. Пусть духъ Налбандяна и Патканяна—этихъ идеалистовъ-работниковъ вѣчно витаетъ надъ нами. Будемъ неразлучны съ вѣчно-святыми, дышащими молодостью и благородствомъ, прекрасными, ихъ кумирами. Повторимъ за ними: Родина! Свобода! Арменія!—и потребуемъ себѣ винтовки.

Группа воспитанниковъ 8-го класса Назаревскаго Института Восточныхъ языковъ.

Примѣчаніе. Пріемъ записей въ армянскомъ штабѣ, домъ Назаревскаго Института, Армянскій пер., Масницкая улица.

### Воззваніе къ братьямъ--Турецкимъ Армянамъ.

Изъ газеты „Айастанъ“ № 185.

Русскія войска, утомившія длительными продолжительной войны, покидаютъ Арменію и уходятъ, оставляя беззащитными границы нашей родины и мирное населеніе, для котораго создано роковое положеніе. Зная о такомъ состояніи края, непріятельскія арміи и рядъ курдскихъ шаекъ уже готовы пользоваться обстоятельствами, снова оросить кровью нашу родину, предать мечу мирное населеніе Армянъ и другіе народы и присоединить Арменію къ Турціи.

Армяне нынѣ переживаютъ страшныя минуты.

Братья армяне—турецкіе!

Отечество въ опасности.

Нашими устами къ вамъ обращаются все армянская нація и тѣни многострадальныхъ мучениковъ.

Къ вамъ обращаемся, все партіи, безъ различія направленія, прекратите ваши споры и направьте слѣдующую за вами молодежь къ угрожаемымъ границамъ отечества!

Къ вамъ обращаемся, земляческіе союзы встаньте во главѣ дѣла и ведите слѣдующихъ за вами соотечественниковъ къ дѣлу защиты родины!



Къ вамъ обращаемся, молодые интеллигенты, приложите ваши способности и все ваши силы къ дѣлу самозащиты!

Къ вамъ обращаемся п. г. учителя, врачи, адвокаты и прочіе спеціалисты, приложите всею запасъ вашего знанія на пользу защиты отечества!

Ремесленники, крестьяне и рабочіе къ вамъ мы обращаемся, вы всегда были сердобольными и жертвующими, поспѣшите на помощь угрожаемой родинѣ!

Мы обращаемся, наконецъ, ко всѣмъ вамъ, кто чувствуетъ и сознаетъ опасность, угрожающую родинѣ, поспѣшите, кто имѣетъ власть, защищать границы отечества и его населеніе.

Мѣры приняты для обезпеченія семей солдатъ, поступающихъ въ ряды территоріальной арміи.

Мы не вѣримъ, чтобы, въ столь критическій моментъ, нашелся ктонибудь, который предпочелъ бы свой покой общему дѣлу и не откликнулся на наше воззваніе. Пусть все знаютъ, что, такіе люди, будутъ считаться измѣнниками передъ поколѣніями, человечествомъ и исторіей, и выкажутъ на нихъ, союзъ или семья не пожелаетъ приютить у себя такихъ, у кого сердце — камень, и совѣсть спитъ.

Отечество въ опасности!

Въ опасности находится и наше физическое существованіе!

Откликайтесь на военный нашъ кличъ!

Советъ защиты Арменіи и Командующій территоріальной арміей Арменіи Андраникъ \*).

## Обзоръ печати.

### Армянская пресса.

#### Армянскіе военные чины по воду перемирія.

Въ Эривани, 25-го числа ноября, открылся съездъ представителей армянскаго воинства, президіумъ котораго обратился въ Закавказскій Комиссаріатъ съ слѣдующей телеграммой: „выслушавъ докладъ о деклараціи Закавказскаго Комиссаріата, по поводу сепаратнаго перемирія съ Турціей, первый общій съездъ армянскаго воинства въ Россіи вынесъ такую резолюцію: армянскій народъ, вѣками поработенный турками, неоднократно пытался добиться права на свободное существованіе, но его попытки всегда подавлялись Турціей, благодаря тому обстоятельству, что имперіалистическія страны, вмѣстѣ съ самодержавной Россіей, были противъ освобожденія остальныхъ націй и предоставили ихъ волю судьбы, пассивно наблюдая за тѣмъ, какъ онѣ жарятся въ собственной крови. Великая русская революція, за идеалы которой пали многія тысячи работниковъ изъ армянъ, объявила міру право на осуществленіе идеаловъ и полного самоопредѣленія всѣхъ поработенныхъ народовъ. Армянскіе рабочіе люди и военные съ перваго дня революціи находились въ первыхъ рядахъ ея защитниковъ: услышавъ о сепаратномъ перемирії, съездъ вѣрять, что революціонная, демократическая и свободная Россія, взявъ въ свои руки дѣло перемирія, не выдастъ остатки армянскаго народа — народа, который сотни тысячъ своихъ лучшихъ сыновъ принесъ въ жертву тернистому пути свободы — самодержавной Турціи, чтобы она добила ихъ, и однимъ изъ условій перемирія поставить самоопредѣленіе Турецкой Арменіи и право на освобожденіе отъ турецкаго ига. Армянскій революціонный народъ имѣетъ право требовать этого отъ революціонной демократической Россіи и всячески настаиваетъ на осуществленіи своего требованія. По заключеніи мира, наши войска не должны быть выведены изъ Турецкой Арменіи, иначе

погибнутъ остатки нашего народа, и вопросъ о свободѣ замѣнитъ имъ моральный крестъ“. (Минакъ, Оризовъ и т. д.). Какъ извѣстно, въ числѣ членовъ Закавказскаго Комиссаріата находятся трое армянъ, изъ которыхъ одинъ — социалъ-демократъ, а двое — дашна-цаканы. Означенныя лица, объ избраніи которыхъ въ Комиссаріатъ изъ армянской мѣстной прессы ничего пока неизвѣстно, могутъ ли явиться представителями армянъ на Кавказѣ? Кто ихъ уполномочилъ подписывать соглашеніе на перемиріе съ Турціей, и Армянскій Национальный Советъ, заседающій въ Тифлисѣ, далъ ли имъ свою санкцію. Вотъ тѣ естественные вопросы, отвѣтъ на которые желательно получить изъ армянскихъ газетъ. Ужъ не имѣются-ли тутъ на лицо самозванцы?

Печальныя извѣстія сообщаетъ изъ Вана корреспондентъ газеты „Пайкаръ“ отъ 1-го ноября. Вопреки ожиданіямъ, далеко неутѣшительно положеніе дѣлъ въ городѣ. Возвращающимся переселенцамъ грозитъ форменный голодъ. Передъ единственной пекарней Кавказскаго Армянскаго Благотворительнаго Общества, стоятъ ежедневно длинныя хвосты голодныхъ съ 7 часовъ утра, въ ожиданіи получить кусокъ хлѣба и къ полудню часто расходятся съ пустыми руками. Не понятно, что представляетъ обществу, спрашиваетъ корреспондентъ, раздавать печенный хлѣбъ въ нѣсколькихъ пунктахъ? Фактъ тотъ, что хлѣбъ печется очень плохо, а нужда слышима, велика. По собраніямъ замѣ свидѣніямъ, въ складахъ общества хранится въ настоящее время достаточное количество зерна и острый кризисъ хлѣба, казалось бы, не долженъ быть допущенъ, тѣмъ болѣе, что Ванское оруженное управленіе, съ подчиненной ему милиціей, въ

\*) Извѣстный національный герой армянъ, околотвертъ вѣка стоявшій во главѣ армянскихъ добровольческихъ дружинъ и отличившійся въ этой войнѣ. Андраникъ — капитанъ болгарской арміи, сражавшійся противъ турокъ съ своей дружиной въ рядахъ болгаръ.



продовольственныхъ дѣлъ оказывается, почти исключительно Благотворительному обществу. Въ избарахъ общества складывается все зерно, собираемое въ деревняхъ округа, и оно не въ правѣ относиться какъ индифферентно къ нуждамъ голодающаго населенія.

Безутешную картину представляют также и деревни, — продолжает для нас корреспондент. Вновь вооружившиеся из Персии и Кавказа истребляют тысячи переселенцев на напрасно обивающих пороги Благотворительного общества, сдвигая молчаливыми, стучась въ дверь то одного, другого дома. Всѣ двери закрыты передъ нами, не дадутъ намъ ни хлѣба, ни работы. И саранно то, что переселенцы отказываютъ въ самомъ необходимомъ — въ селѣ, которые на себя испытали всю тяжесть постигнутого отступленія изъ Ваи, — находились на волосокъ отъ смерти изъ-за тому назадъ, вернувшись на родную землю, — у себя — небольшія хозяйства; они очень бережно скрываютъ свой хлѣбъ, вероятно съ спекулятивными цѣлями, какъ писавать корреспондентъ. Голодъ и отсутствие работы крайне ухудшаетъ несчастныхъ переселенцевъ, а многія организации ничего не предпринимаютъ для облегченія ихъ участи. Въ городахъ и въ деревняхъ чувствуется острый недостатокъ обуви; между тѣмъ, почти убогъ скотъ, мясной наемъ, остаются целыя туши шкуръ, которые, вследствие запрещенія вывоза, гниютъ и портятся, хотя среди переселенцевъ немало кожевниковъ, скорняковъ, ищущихъ работы. Есть ткачи и другіе ремесленники, но нѣтъ промышленниковъ и инициаторовъ дѣла, которые, открывая кожевенные заводы, ткацкое завѣданіе и прочее, давали работы нуждающимся. Животный вопросъ, также одно изъ болѣзненныхъ мѣстъ Ваи. Недостатокъ въ обитываемыхъ домахъ, дѣйствительный фактъ. Потребность въ нихъ все усиливается, но съ другой, печально сознается, что разрушеніе жилыхъ помѣщеній все еще не прекращается и никто не смѣетъ положить себѣ предѣлъ; городскія власти и милліонъ являются безмолвными зрителями происходящаго передъ глазами. Военные просятъ у коммисаріата и Городской Управы отвести имъ квартиры, переселенцы безпріютные бродятъ, а милліонъ и не думаетъ ремонтировать домов. Прибавьте къ этому усиливающуюся аvarію, погромы, грабежи, убійства и вы получите печальную картину Вайской области. Должны уже извѣщаясь погромы магазиновъ въ Ваи, доставлявшихъ военнымъ и другимъ самымъ необходимымъ товарамъ, какъ появились темныя слухи о существованіи рынковъ. Убійства участились, да и курды начали нападать на армянскія села. Неколько дней тому назадъ они напали въ Ишигюмбетъ на армянскихъ рабочихъ, возвращавшихся съ работы на железнодорожномъ пути изъ Нарири, одного убили, одного ранили и 16 —

человѣкъ увелъ въ плѣтъ. Недавно турды также напали на армянскую деревню Аспараццъ и угнали скоть. Мѣстныя власти очень слабы и народную милицію слѣдуетъ усилить и вывести изъ пассивнаго положенія.

Условія мира и Арменія.

Римскій паяа и Погось Нубаръ паша.

Св. папа Бенедиктъ XV-ый, обратившійся къ европейскимъ державамъ съ декларацией о мирѣ, въ пунктѣ, посвященномъ освобожденію угнетенныхъ народовъ, въ частности упомянулъ объ Арменіи, поставивъ ее рядомъ съ Польшей. По сему поводу председатель армянской національной делегаціи въ Европѣ, Погосъ-Нубаръ наша обратился къ кардиналу Гаспари съ письмомъ, прося его высокопреосвященство выразить Его Святейшеству чувства глубочайшей признательности армянъ. Въ письмѣ упоминается о постоянномъ благоволеніи папства и св. Престола къ Арменіи в. особенно, о буллѣ наша Григорія XIII го 1584 года. Въ этой знаменитой буллѣ, ошибочно относимой некоторыми публицистами къ 1583 году), но появившейся въ ноябрѣ 1584 года, Григорій XIII объявляетъ: а между многими прекрасными качествами армянскаго народа, проявленными имъ по отношенію къ церкви и христіанскому міру, есть одно великолѣпное качество, достойное упоминанія, «это то, что, когда христіанскіе князья и войско шли на освобожденіе святыхъ мѣстъ, ни одинъ народъ, ни одна нація не выказали столько рвенія и усердія помочь въ священной войнѣ крестоносцамъ, какъ армяне».

Мы рады оповѣстить, что Погребъ Нубаръ наша получилъ отъ государственнаго секретаря св. Престола письмо, въ которомъ Его Святейшество Папа выражаетъ свою горячую благодарность и въ то же время посылаетъ свое апостольское благословеніе «какъ залогъ небесныхъ даровъ и благодати ему и его соотечественникамъ».

Известный социалистический публицист Гюстав Гербэ, в газете «La victoire», в своей прекрасной статье под заглавием «наши минимальные условия мира», одним из условий

\*) Парсикій престолъ тогда, т. е. въ 1383 г., занималъ мина Урбана VI пармянскій послѣдній царь килкикскаго періода, Леонъ VI-ой Душимянъ, освобожденная дѣлъ цѣль, въ Канрѣ, султаномъ Мамелюкомъ, Ахмедомъ въ 1382 году, по ходатайству королей испанскихъ, Іоанна Кастильскаго и Петра IV-го Арагонскаго, съичала отпрѣданы въ Іерусалимъ, оставили тамъ, въ армянскомъ монастырѣ св. Инока, свою семью, сѣмь, черезъ острова, Кипръ, поплылъ въ Италію, прѣхать въ Римъ и просилъ папу Урбана VI проповѣдовать въ Римѣ новый крестовый походъ противъ мусульманъ. Такимъ путемъ Леонъ VI пытался вернуть себѣ восточный престолъ Малой Арменіи. Однако, столѣтняя война Англіи съ Франціей помѣшала этому проекту. Леонъ побывалъ въ Испаніи, Англіи и Франціи и, ничего не добившись, окончательно поселился въ Паряжѣ, въ Целестинской обители, тамъ умеръ и похороненъ. Во время Великой Революціи пращъ его былъ перевезенъ въ Санъ-Дени, гдѣ поныѣ почитается. На гробницѣ его надпись: Leon, roi d'Arménie, прик. рѣх.



мира ставить: полное освобожденіе Арменіи отъ турецкаго ига (Парижское эхо). «Мшакъ» № 243.

Изъ Елисаветполя отъ 10-го ноября телеграфируютъ „Оризону“ слѣдующее:

«Елисаветпольскій отдѣлъ Армянскаго Военнаго Единства съ гордостью и восторгомъ привѣтствуетъ избраніе генерала-маіора Назарбекова командиромъ особаго армянскаго корпуса. Мы глубоко увѣрены, что подъ руководствомъ опытнаго и испытаннаго воителя армянскіе полки сумѣютъ защитить высокіе идеалы революціи и вѣковыя вожделѣнія армянскаго народа».

Отъ того же числа ноября изъ Игдыря сообщаютъ „Оризону“, что «въ Баязетскомъ округѣ и Сурмалинскомъ уѣздѣ положеніе ухудшается. Сообщение прервано. Разбойники не преслѣдуются. Въ Баязетскомъ округѣ организація милиціи недостаточно сильна. Переселенцы, мѣстные жители и общественныя организаціи терпятъ большія лишенія. Пора, наконецъ, очистить округъ отъ злѣйшихъ преступниковъ».

Легко сказать, „очистить отъ преступниковъ“, когда ими кишмя кишитъ не только Закавказье, но и вся святая Русь и необъятная Россія. У русскихъ есть прекрасная пословица: «на Бога надѣйся, а самъ не плошай!» Противъ общаго зла, надо бороться общими силами. При нынѣшней деморализаціи въ арміи, трудно полагаться на взводъ солдатъ, присланный для защиты жизни и имущества обывателей, ибо бывшіе нѣкогда чудо-богатырями, часто оказываются просто вооруженной бандой.

Вотъ еще телеграмма, изъ г. Ахалциха\*): «Окончательно организовались предсѣдательство Думы и правленія (управы). Избраны: предсѣдателемъ Стайльновъ (с.-р.), замѣстителемъ предсѣдателя Чилингарьянъ (с.-р.), городскимъ головой Зорьянъ (дашнакцаканъ), помощникомъ головы Айвазянъ (дашнак.), членами управы Авагянъ (дашнак.), Макайянъ (с.-р.) и секретаремъ Адайянъ (с.-р.).»

Судя по прилагаемымъ эпитетамъ всѣ упомянутыя въ телеграммѣ лица оказываются людьми партійными. Бѣда еще не велика. Но вотъ вопросъ: сумѣютъ ли они стать выше интересовъ своихъ партій и обладают ли достаточнымъ опытомъ для веденія дѣлъ городского хозяйства? Городу нѣтъ дѣла до ихъ политическихъ воззрѣній, онъ не спрашиваетъ у нихъ profession de foi; ему нужны только умные и дѣльные работники, на которыхъ лежитъ трудная обязанность пешихъ о нуждахъ и потребностяхъ обывателей, партійный же фанатизмъ, всѣмъ уже извѣстно, къ чему приводитъ. Къ разрухѣ и только!

## Америка и Турецкіе Армяне.

(Извлеченіе изъ англійской газеты, см. „Азатартъ“ № 26 и 37).

Въ теченіе послѣднихъ 70 или 80 лѣтъ американскіе интересы въ Турціи приняли такой жизненный характеръ, что правильно мыслящій невольно спроситъ, почему Америка не прибѣгла къ болѣе крутымъ мѣрамъ, чтобы заставить «неизрѣченнаго турка», прекратить набіенія армянъ и ограничилась лишь дружескими демонстраціями, которыя всегда оставались безъ отвѣта. Вступленіе Америки въ войну, для людей названныхъ, можетъ быть, покажется шагомъ къ разрѣшенію этой проблемы; пусть будетъ такъ; мы можемъ, по крайней мѣрѣ, надѣяться, что для прекращенія набіеній, изъ Вашингтона болѣе не повторятся дружескія демонстраціи, и мы убѣждены, что настало время рѣшительныхъ и вѣнательныхъ воздѣйствій, ибо это единственный языкъ, который способны понять печалія саааа — турки убійцы. Слово «интересъ», въ собственномъ его значеніи, не приложимо на Америкѣ, ибо у нея нѣтъ въ Турціи политическаго интереса, кромѣ незначительнаго торговаго интереса, который въ будущемъ можетъ развиваться. Тамъ у нея интересы иного характера, а именно: интересы нравственныя, воспитательныя и религіозныя, осуществляемые почти вѣковой дѣятельностью миссіонерствъ. Съ дипломатической точки зрѣнія во все время набіеній, американское правительство соблюдало полный нейтралитетъ, что безспорно доказало, что Америка никогда никакихъ вожделѣній не имѣла относительно Турціи.

Однако, мы были бы несправедливы къ Америкѣ, если, сожалея объ индифферентности и бездѣйствіи ея правительства, мы не воздали бы похвалы американскому народу за его высокую гуманность и организацію дѣла помощи десяткамъ тысячъ голодающихъ. Бывшій американскій посолъ въ Константинополѣ г. Моргентау, въ своемъ горячемъ воззваніи къ соотечественникамъ и въ многочисленныхъ рѣчахъ своихъ призываетъ ихъ поснѣть на помощь братьямъ избишаемаго народа. Съ другой стороны, вѣноторые миссіонеры, изгнанные изъ Турціи и своихъ домовъ, гдѣ они годами жили и работали, сдѣлали не малое для ознакомленія американскаго общества съ жалкимъ положеніемъ турецкихъ армянъ, настаивая на немедленной помощи для спасенія пережившихъ ужасы. Въ Америкѣ организовались комитеты помощи, на Кавказъ отпращивались миссіонеры, въ продолженіе долгихъ лѣтъ работавшіе среди армянъ и заслужившіе ихъ признательность и довѣріе.

Недавно, миссаръ Американскаго Порта въ Турціи, г. Питъ телеграфировалъ изъ Константинополя, что въ его списокъ зарегистрировано 300,000 нуждающихся въ пособіи армянъ, которымъ ежемѣсячно раздѣются 30,000 англійскихъ золотыхъ. Со вступленіемъ Америки въ войну, армяне лишились и этого сухого куска хлѣба. Съ точки зрѣнія дипломатіи, вмѣшательство Америки въ нынѣшнюю войну какъ отразится на судьбѣ армянъ? Армянскій вопросъ былъ всегда соломинкой въ глазу европейскихъ дипломатовъ, такъ какъ Турція оказывалась слишкомъ крупнымъ яблокомъ, чтобы каждая страна могла проглотить и, потому откладываніе раздѣла ея являлось единственнымъ средствомъ избѣгнуть войны между

\* „Оризону“.



конкурентами. И пока продолжалось европейское соглашение, Красный Султанъ справедливо говорилъ: „играйте, господа, а даю вамъ срокъ“, и дѣйствительно, срокъ онъ предоставилъ имъ, одной рукой держась за соглашение, а другой даль знакъ приступить къ истребленію армянъ; онъ былъ увѣренъ, что такимъ образомъ избавится отъ армянскаго вопроса. Но турки, вопреки систематическому избіенію, не могли истребить цѣлый народъ. Талаатъ и Энверъ убѣдились, что ударъ былъ жестокий, коварный и подлый, могли себя поздравить съ избавленіемъ отъ армянскаго вопроса, но они увидятъ, что ошиблись. Когда настанетъ время для сведенія счетовъ, армянскій вопросъ предстанетъ передъ ними, лишитъ ихъ сна, покоя, требуя справедливаго рѣшенія!

Вмѣшательство Америки во всемірную войну наилучшій признакъ и самая сильная гарантія для будущей судьбы Арменіи. Америка имѣетъ колоссальные интересы среди турецкихъ армянъ. Она милліоны истратила на образованіе и развитіе армянскаго юношества, на общепользные учрежденія; она посылала сотни самоотверженныхъ и неутомимыхъ миссіонеровъ и воспитателей. Америка все это совершила, и, слѣдовательно, такое гигантское зданіе и великое дѣло, основанное на безкорыстїи и самоотверженности своихъ піонеровъ, не можетъ она допустить рухнуть

потому только, что это не нравится безсовѣстному убійцѣ какимъ является безпринципный дипломатъ Талаатъ-бей. Когда настанетъ день для сведенія счета, они увидятъ, что есть государство, далеко превосходящее ихъ, которое защитило, содержало, охраняло, армянъ въ большомъ количествѣ, чѣмъ они полагали и это будетъ ядромъ и причиной образованія новаго, свободнаго народа, который со своей преданностью къ правдѣ и истинѣ и жизненностью пережилъ все ужасы бури, разразившейся надъ его головой, для окончательнаго уничтоженія его. Тогда, я увѣренъ, придетъ очередь Америки дѣйствовать не въ качествѣ судьи, но какъ повелитель. Міръ привыкъ смотрѣть на Америку, какъ на миротворца, но нынѣ эта честь у нея отнята и ей предстоитъ не мѣнѣе высокая слава возсѣдать за столомъ дипломатовъ, какъ соучастницы войны и обсуждать условія мира.

Наконецъ, мы придерживаемся того мнѣнія, что, хотя вмѣшательство Америки въ войну и вредно для армянъ въ настоящее время и непосредственно въ ближайшемъ будущемъ, однако относительно отдаленнаго будущаго мы спокойны. Несомнѣнно, на могущественную защиту Америки армянскаго вопроса вполне можно разсчитывать, ибо это вопросъ чести, и мы увѣрены, что она сумѣетъ оправдать возлагаемыя на нее надежды.

## Хроника.

### Извѣстія изъ Турціи.

Ванъ 31 декабря.

Корреспондентъ газеты „Азатамартъ“ сообщаетъ слѣдующее: „вчера изъ округа Мосула сюда прибылъ нѣкій вѣстникъ айсори. На пути къ нему прикнулъ, изъ окрестностей Битлиса, поселянинъ деревни Котва, Б. Барсехьянъ, который высланный изъ Константинополя, два года жилъ въ Мосулѣ. Покинувъ мѣсяцъ тому назадъ Мосулъ, онъ рассказываетъ, что Мосулъ переживаетъ критическій моментъ, всѣ жители города—арабы, ежедневно ожидающіе вступленія англичанъ въ Мосулъ; того же ждутъ турецкія войска. Арабы не хотятъ прохода москова, т. е. русскихъ, но желаютъ англичанъ, которые, по словамъ Барсехьяна, дошли до Расуліи, отстоящей отъ Мосула на разстояніи одного дня пути. Былъ моментъ, когда часъ отъ часу ждали вступленія англійскихъ войскъ въ городъ, но по непонятной причинѣ этого не случилось. Армянъ въ Мосулѣ \*) мало. Изъ Мосула до Расуліи постройка, желѣзной дороги еще незакончена, какъ и отъ Мосула до Мардина. Въ странѣ царствуетъ голодъ и смерть.

Отъ Низоба (Nisibis метцбинъ) до Мосула нѣтъ желѣзной дороги. Въ іюлѣ мѣсяцѣ черезъ Захо прошло 5—6 турецкихъ баталіоновъ, состоящихъ изъ 15—16 лѣтнихъ юношей, въ очень жалкомъ видѣ. Они шли изъ Чанакъ-Кала,

Въ Мосулѣ въ настоящее время водворенъ бывшій патриархъ турецкихъ армянъ, епис. Завентъ, переведенный тука изъ Багдада, по вѣзѣ его англичанами.

прося милостыни по деревнямъ. Нѣтъ полковъ, дивизій и корпусовъ, но какія то орды, сбродъ. Турецкіе солдаты молятъ Бога, чтобы скорѣй пришли христіане и избавили ихъ. Они похожи на рабовъ, гонимыхъ на поле брани. Они разбѣгаются во все четыре стороны свѣта. Власти безсильны удержать ихъ и достаточно двухъ русскихъ полковъ для полнаго покоренія Мосула Турецкія солдаты вынуждены одежду брать изъ дому, иначе онъ останется нагимъ и умретъ отъ холода. Короче говоря, повсюду нищета, разруха, голодъ и слезы. Въ окрестностяхъ Мосула сохранились лишь нѣсколько деревень, остальные уничтожены. Благодаря медлительности, беззаботности и невниманію русскихъ, христіанамъ грозитъ поголовное истребленіе. Ничто не мѣшаетъ русскимъ на пути, шагъ впередъ и они будутъ въ Мосулѣ. Незначительное сопротивленіе можетъ быть оказано со стороны Керкута, жалкимъ горнизономъ, который два полка англичанъ или русскихъ сотрутъ съ лица земли. Какъ бы критически не относиться къ этимъ сообщеніямъ, замѣчаетъ отъ себя корреспондентъ (г. Чрицьянъ), ясно одно, что положеніе Турціи не лучше нашего, и своими отрицательными сторонами она далеко превосходитъ наше экономическое и политическое состояніе.

### Положеніе армянъ въ Болгаріи.

Въ Болгаріи въ настоящее время находятся многочисленные армяне, бѣженцы изъ Турціи, которые, вмѣстѣ съ тамошними армянами, живутъ спокойно, подъ покровительствомъ болгарскаго правительства.

Азатамартъ.



## Президіуму Національнаго Совѣта, въ Тифлисѣ.

Освѣдомившись о томъ, что Земельная Комиссія, при вновь организованномъ Закавказскомъ Комиссариатѣ, приступаетъ къ рѣшенію общеземельнаго вопроса въ Закавказьи, гдѣ будетъ затронутъ вопросъ также объ армянскихъ монастырскихъ и церковныхъ владѣніяхъ, Совѣтъ турецко-армянской конст. демократической партіи Арменіи представляетъ вашему вниманію слѣдующее:

Какъ въ собственной Арменіи, такъ и въ Россіи вообще въ равныхъ странахъ находящіяся армянскія церковныя и различныя владѣнія составляютъ собственность цѣлой націи армянской и не принадлежатъ кавказскимъ армянамъ или какой-либо другой колоніи. Следовательно помимо рѣшенія общearмянскаго націоннаго вопроса, ни Закавказскій Комиссариатъ ни кавказскіе армяне не имѣютъ права полагать къ имѣющему крупное всенародное значеніе вопросу, какъ къ местному вопросу, имъ и только

Армянскій народъ, въ вѣковыхъ трудныхъ политическихъ условіяхъ, для защиты означенныхъ своихъ національныхъ достояній часто бывалъ вынуждаемъ всенародно бороться противъ посягательства турецкихъ, персидскихъ и курдскихъ беконъ, агаларовъ и хановъ, а равно насильственной конфискаціи царей и султановъ, въ надеждѣ, что когда настанутъ благоприятныя политическія обстоятельства, эти владѣнія, составляющія крупный національный капиталъ, употребить на общенациональныя цѣли. Следовательно, всякое рѣшеніе со стороны Закавказскихъ временныхъ властей, въ смыслѣ посягательства на наши вѣковыя права, должно возбудить справедливое негодованіе и протестъ въ Америкѣ, Европѣ, Египтѣ, Персіи и въ частности въ Турціи и вообще, всего армянскаго народа.

Приглашая ваше вниманіе на сей вопросъ, предлагаемъ національному Совѣту русскихъ армянъ, черезъ членовъ армянъ Закавказскаго Комиссариата или инымъ подходящимъ способомъ, разъяснить Закавказскому Комиссариату этотъ фактъ и предложить ему вопросъ объ армянскихъ монастырскихъ и церковныхъ имуществѣхъ отложить до окончанія войны, когда представится возможность созвать общearмянскій національный съездъ и тамъ рѣшить этотъ вопросъ. Въ виду того, что Земельная комиссія уже расположена, относительно мусульманскихъ вакуфовъ стать на исключительный путь, равно, принимая въ соображеніе то же самое обстоятельство, что Закавказскій Комиссариатъ временный органъ, онъ къ подобнымъ крайне серьезнымъ вопросамъ не долженъ подходить такъ, между прочимъ и пренебрежъ нами и всѣми армянами поднятымъ вопросомъ, если Национальный Совѣтъ русскихъ армянъ сумѣетъ достойнымъ образомъ защитить сіе національное право

армянскаго народа. Если въ болѣе тяжкихъ условіяхъ армянскій народъ и его руководящая сфера сумѣетъ защитить это національное право, мы увѣрены, что Вы и ваши сочлены Націоннаго Совѣта, постараетесь распорядиться относительно рѣшенія этого вопроса такъ, какъ нами указано выше и каково желаніе всей армянской націи. Съ почтеніемъ.

Совѣтъ Армянской Соціалъ-Демократической Партіи Арменіи, Тифлисъ, ноября 24-го дня, 1917 года. (Міръ № 237).

По поводу вышеприведенныхъ обращеній къ Верховному Католикосу Всѣхъ Армянъ и Армянскому Национальному Совѣту въ Тифлисѣ считаемъ нужнымъ и необходимымъ замѣтить слѣдующее: подъ шумокъ анархіи и общаго развала въ Россіи, нѣтъ рѣшить вопросы, затрагивающіе жизненные интересы цѣлаго народа и узурпировать темъ вѣковыя права, иго его собственное допріаніе. Когда въ 1903 году, оми прояснимъ печальной памяти главноначальствующаго на Кавказѣ, князя Голицына бывшаго фактически царемъ армянъ, имущество армянъ, жившихъ въ подобнаго рода насиліи въ Персіи и Турціи, то даже и они были этимъ поражены. Лучшие русскіе люди изъ друзей армянъ, совѣтовали ему начать искъ противъ виновниковъ произвола. Константинопольскій патриархъ Орманіанъ обратился къ русскому послу съ подробнымъ представленіемъ, въ которомъ доказывалъ незаконность конфискаціи армянскихъ церковныхъ имуществъ, составляющихъ собственность цѣлаго народа, а не Кавказскихъ только армянъ. Посольство отвѣтило патриарху, что это внутреннее дѣло Россіи! Уже не духаютъ ли члены Закавказскаго Комиссариата, что вопросъ о владѣніяхъ армянскихъ монастырей и церквей также внутреннее дѣло комиссариата? Тогда какая же разница между неограниченной монархіей стараго режима и нынѣшнимъ Временнымъ Комиссариатомъ, Богъ вѣсть, кѣмъ избраннымъ. Грузинское дворянство въ свои земли, стоимостью около тридцати миліоновъ, предоставило въ распоряженіе грузинскаго народа и, конечно, изъ этихъ земель аршина земли не достанется армянамъ, живущимъ въ Грузіи: тогда почему же армянскія земли раздавать грузинамъ, татарамъ, персамъ и другимъ, алушимъ чужого добра. Кавказскіе армяне не вправе распоряжаться достояніемъ всего народа безъ разрѣшенія общearмянскаго національнаго съѣзда, который созвать раньше конца войны немисливо по техническимъ соображеніямъ. Грузинское дворянство живетъ, болѣею частью, на территории Грузіи и ему легко рѣшить судьбу своихъ земель, какъ ему угодно. Положеніе же кавказскихъ армянъ и Верховнаго католика совершенно иное. Монастырскія земли завѣщаны имъ монастырямъ на вѣчное владѣніе, армянскими царями, князьями, дворянами, купцами и простыми людьми, на что имѣются документы историческіе, въ видѣ



многочисленныхъ надписей, сохранившихся на наружныхъ и внутреннихъ стѣнахъ храмовъ, церквей, монастырей и проч. Даже въ Персии и Турции уважалось армянское национальное достоинство, которое, кавказскіе армяне обязаны, черезъ свой Национальный Советъ, защищать какъ зѣницу ока, и въ цѣлости предоставить на усмотрѣніе общеперсидскаго Национальнаго съѣзда. Когда по поводу конфискаціи церковнаго имущества армяне обратились къ тогдашнему главу армянской церкви, Мкртичу Домукиану, просьбой защитить национальное достоинство, онъ отвѣтилъ имъ: «а у васъ есть миллионъ пшеницы за спиной? У меня хватаютъ моихъ епископовъ и отправляютъ ихъ въ ссылки!» Не прибавивъ же намъ къ этому, довольно кровяной — съ насъ! Правда въ правѣ, а не въ силѣ! Или рыцарямъ кулачнаго права или бронированнаго кулака законъ не писанъ. Земельной комиссіи, при Закавказскомъ Комиссариатѣ, нечего гордиться своимъ рѣшеніемъ земельного вопроса, особенно относительно армянскихъ монастырскихъ земель, съ ея рѣшеніемъ армяне никогда не удовлетворятся. Событія идутъ съ головокружительной быстротой и неизвѣстно завтра что насъ ожидаетъ; поэтому слѣдуетъ воздержаться отъ возбужденія национальныхъ страстей.

Изъ Эчмиадзина отъ 29 ноября телеграфируютъ Мшаку, что по поводу постановленнаго рѣшенія земельного комитета, относительно конфискаціи земель армянскихъ монастырей и церквей, Его Святейшество, Верховный Католикосъ Всѣхъ Армянъ, обратился по телеграфу съ протестомъ въ Закавказскій Комиссариатъ.

Изъ Эрзерума отъ 28 ноября Мшаку телеграфируютъ, что жизнь въ городѣ и въ окрестностяхъ его замерла. За счетъ перемирія русскіе солдаты покидаютъ фронтъ. Возвращающіеся съ фронта въ Кеки солдаты оставили тамъ 400 бѣженцевъ. Положеніе опасно. Холода наступили, склады продовольственные пусты. Требуется не вѣроятныя усилія, чтобы примириться съ положеніемъ.

Въ Армавирѣ въ честь національнаго героя Андраника данъ былъ банкетъ, на которомъ участвовали собравшіе между собой 15 тысячъ рублей и передали въ распоряженіе дорогого гостя, Андраника, выражая свою благодарность, подчеркнувъ въ своей рѣчи крайне печальное обстоятельство о голодѣ въ Закавказьи и напомнили армавирцамъ объ ихъ обязанности помочь братьямъ. Корреспондентъ Арева, (см. № 239), сообщая о вышеприведенномъ, между прочимъ говоритъ слѣдующее: местные богачи въ частномъ совѣщаніи порѣшили отправить двухъ лицъ въ Тифлисъ на Национальную Конференцію, чтобы высказать какъ можно лучше помочь хлѣбомъ братьямъ армянамъ въ Закавказьи. Съ такой цѣлью выѣхалъ въ Тифлисъ о. Н. Ерстевіанъ.

## Библіографія.

Въ редакцію журнала „Армянскій Вѣстникъ“ поступили нижеслѣдующія книги:

1. Т. Тораманянъ. О древнѣйшихъ формахъ Эчмиадзинскаго храма. (Архитектурно-археологическій этюдъ). Переводъ съ арм. Академика Н. Я Маррѣ. Отдѣльный оттискъ изъ записокъ Восточнаго Отдѣленія Императорскаго Русскаго Археологическаго Общества. Томъ XIX. СПб. 1909 г.

2. Т. Тораманянъ. Эчмиадзинскій храмъ. (Перепечатка Этнографическаго журнала). Тифлисъ 1910 г. (на арм. языкѣ).

3. Т. Тораманянъ. Который подлинный — хоромы Ванка? (Археологическій этюдъ) Александрополь 1911 г. (на арм. языкѣ).

4. Т. Тораманянъ. Армянская архитектура. А. Текорскій храмъ. Съ 35 иллюстраціями. Тифлисъ 1911 г. (на арм. языкѣ).

5. Отъѣзды Вана и Дверь Мехера. Поэма А. Нудебякина. Изданіе Армянскаго Комитета „Берашинутюнъ“. Тифлисъ 1916 г.

6. А. До. Великія событія въ Васпураканѣ 1914—1915 г., съ иллюстраціями, Эривань 1917 г.

## Пожертвованія. \*)

Въ редакцію „Армянскаго Вѣстника“ поступили слѣдующія пожертвованія:

На выкупъ армянъ изъ турецкаго и курдскаго плѣна.

Отъ ген. майора Серг. Иван. Шелковникова (г. Феодосія) . . . . . 60 р. — к.

Отъ Сусанны Сергѣевны Донниковой (Армянскій Базаръ, Таврической губ.) . . . . . 18 р. — к.

Итого . . . . . 78 р. — к.

Сдано Московскому Армянскому Комитету, кн. №№ 2857 и 2858.

Въ пользу Месопотамскихъ армянъ.

Отъ Г. В. Арутюнова (Воронежъ) . . . . . 25 р. — к.

Сдано Московскому Армянскому Комитету, кв. № 2855 . . . . . 25 р. — к.

Итого . . . . . 25 р. — к.

Въ пользу армянъ бѣженцевъ.

Отъ Г. В. Арутюнова (Воронежъ) . . . . . 25 р. — к.

Сдано Московскому Армянскому Комитету кв. № 2856 . . . . . 25 р. — к.

Отъ Ивана Лавидовича Бушавили, на крестный рабства и его гостей, куплено черезъ г-на Дирлугянца . . . . . 130 р. — к.

Отъ его гостей . . . . . 110 р. — к.

Сдано Московскому Армянскому Комитету, кв. № 2859 . . . . . 265 р. — к.

Итого . . . . . 265 р. — к.

Всего . . . . . 368 р. — к.

\*) См. № 2 „Армян. Вѣстн.“ 1918 г.

Редакторъ *И. М. Амировъ.*

Издатель «Моск. Армянское Издательство»



## АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

# „МОСКОВСКОЕ АРМЯНСКОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО“

Уставъ утвержденъ 26 Апрѣля 1917 года.  
Основной капиталъ—200.000 рублей.  
Акція—2.000, по 100 рублей за акцію.

Уставъ и справки можно получить: въ Москвѣ, — у Учредителя О-ва И. Т. Амирова, Мясницкая, 20. На Кавказѣ, — у Т. С. Ахумянцъ, Караклисъ, Эриванской губернии.

### ЦѢЛИ ИЗДАТЕЛЬСТВА:

Дать армянскому народу его родную литературу, также иностранныхъ классиковъ, на армянскомъ языкѣ, въ возможной полнотѣ и доступности. Ознакомить Западъ съ армянской культурой и произведеніями искусства. Открыть нормальный выходъ молодымъ силамъ Арменіи путемъ изданія ихъ трудовъ. Для этихъ цѣлей Издательство будетъ открывать типографіи, агентуры, склады печати и проч. въ центрахъ и на мѣстахъ.

Учредитель Общества И. Т. Амировъ.

## ВЪ РЕДАКЦИИ ЖУРНАЛА

# „АРМЯНСКІЙ ВѢСТНИКЪ“

имѣются для продажи слѣдующія изданія:

1. «Поэзія Арменіи». Сборникъ подъ редакціей В. Брюсова. Цѣна 5 р.
2. «Сборникъ армянской литературы» подъ редакціей М. Горькаго. Цѣна 2 рубля.
3. Т. Теръ-Григорьянъ «Руководство къ Армянской Исторіи» (средніе вѣка). Баку, 1913 г. Ц. 55 к.
4. То же (древній вѣкъ). Баку, 1913 года. Ц. 70 к.
5. А. А. Цатуріанъ. «Русскіе поэты». Кн. 2-я Кольцовъ, Некрасовъ, Никитинъ, Плещеевъ (на арм. яз.). Цѣна 1 р.
6. Журналъ «Горцъ» за 1917 г. № № 1, 2, 3, цѣна каждаго № 2 руб.
7. А. Агаронянъ. «Затмись, луна». Пер. Л. Г. Халатова. Изд. М. Арм. Ст., № 2. Ц. 20 к.
8. Софъ Вартава, изъ романа Раффи «Хентъ»... Перев. Кара-Мурза. Цѣна 25 к.
9. К. Коротковъ. «Семирамида» (Шахнама). Поэма. Москва, 1917 г. Ц. 1 р.
10. Ст. Теръ-Саргсянцъ. Изъ «Ранъ Арменіи». Хачатура Абовяна. Ц. 30 к.
11. «Армянскіе поэты» въ перев. С. Я. Шати. Ц. 1 р. 50 к.
12. Ноты Г. А. Казаченко. «Зейтунскій Маршъ». Цѣна 1 р.
13. Ноты А. Спендіарова. «Разудалые бойцы». Ц. 1 р.
14. Географ. карта А. Абегяна «Арменія» на армянскомъ языкѣ. Цѣна 2 р. 50 к.
15. Геогр. карта «Европейской войны», на арм. яз. изд. Г. Н. Демурова, Ц. 1 р. 50 к.
16. «Одержимая падучею». Ширванзаде. (Повѣсть на армянскомъ языкѣ). Ц. 60 к.
17. Армяно-Григоріанскій календарь на 1917 г. на русскомъ языкѣ. Цѣна 50 к.
18. Б. Ишханянъ. Народности Кавказа. Ц. 1 р. 50 к.
19. Г. А. Гиббонсъ. Послѣднія измѣненія въ Арменіи. Цѣна 50 коп.

### ИЗДАНИЯ АРМЯН. НАЦІОН. БЮРО:

20. № 1. Оборона Вана. Ц. 50 к.
21. № 2. Какъ они разгромили нашъ Сасунъ. Ц. 15 к.
22. № 3. На пути отъ Харберта до Урфы. Ц. 15 к.
23. № 4. Какъ и почему стали мы убійцами и грабителями. Ц. 15 к.
24. Уставъ О-ва Потребителей армянъ въ Москвѣ. Ц. 50 к.
- № 25. Г. Н. Апановъ. Судьба Арменіи. Ц. 50 к.

## Открыта подписка на

# „ГОРЦЪ“

Литературный, научный, общественный и политическій ежемѣсячный журналъ.

ВТОРОЙ ГОДЪ. — 1918 г. — ВТОРОЙ ГОДЪ.

Условія подписки: Въ Россіи . . . . . на полгода 20 руб.  
„ Персін, Европѣ и Америкѣ . . . . . 40 „

Матеріаль и подписку съ деньгами присылать по слѣдующему адресу: Баку, редакція «Горцъ», Николаевская, 33. Адресъ нашего агента Н. Торгомяна, Тифлисъ, Абасъ-Абадская площадь, № 7.